

会期： 2006年6月14日(水)→6月28日(水)
会場： トーキョーワンダーサイト渋谷
入場料： 無料
開館時間： 11:00→19:00(入場は18:30まで)
月曜休館(祝日の場合は翌日火曜日)
主催： トーキョーワンダーサイト
企画： アートアセファル、トーキョーワンダーサイト
協力： 西山 仁

Date: 2006/6/14(Wed.)→2006/6/28(Wed.)
Venue: Tokyo Wonder Site Shibuya
Admission: Free
Closed: Monday (Tuesday if the Monday is a public holiday)
Open Hours: 11:00→19:00 (Entrance available until 30 minutes before closing time)

Organized by Tokyo Wonder Site
Curated by Tokyo Wonder Site, Art Asephale
Cooperation by Hitoshi Nishiyama

関連イベント

トークセッション「人はなぜ絵画を描くのか」
パネリスト： 岡田 聡(アートアセファル代表)
加藤 泉(アーティスト)
岩永忠すけ(アーティスト)
今村有策(トーキョーワンダーサイト館長/東京都参与)
日時： 2006年6月24日(土) 14:00→16:00
会場： トーキョーワンダーサイト渋谷
併設アートカフェ kurage 和カフェyusoshi にて
入場料： 無料

Related Event

Talk Session "Why People Draw"
Panelists: Satoshi Okada (Representative, Art Asephale)
Izumi Kato (Artist)
Tadasuke Iwanaga (Artist)
Yusaku Imamura (Director, Tokyo Wonder Site,
Counselor on Special Issues to the Governor, Tokyo
Metropolitan Government)
Date: 2006/6/24(Sat.) 14:00→16:00
Venue: Tokyo Wonder Site Shibuya
Art Café "kurage"
Admission: Free

TKYD WONDER SITE
SHIBUYA

人はなぜ絵画を描くのか Vol.1 | 第1回アートアセファル企画 | 『ある青年のドローイングの軌跡』

Why People Draw, Vol. 1 | THE 1ST ART ASEPHALE PROJECT | "A young man's drawing odyssey"

アートプロデュース集団アートアセファル

今私達が生きている社会は決して良い状況とは言えない。テロルの脅威、人々の希望の喪失や想像力の衰弱化およびそれらに端を発するさまざまな奇怪な事件の連鎖など、挙げればきりが無い。このような状況のなかで、アートはどうあるべきなのか(アートそれ自体の問題)、アートが果たすべき役割は何なのか(アートと社会との関係の問題)を真面目に考えなければならない時期が来ているように思われる。これらの問いの答えはそう簡単に見出せるものではない。しかしたとえその答えが見つからなくても、ただ指を喚わえて見ているだけではいけないだろう。大切なことは、考え、そして実践して行く「行為」そのものにあると思われる。アートアセファルは、現在のアートの状況を「アートが商業的

消費によって瀕死の状態にさせられた時代」ととらえ、若いギャラリストやアーティストらが不特定に複数参加し、実践的に展覧会を企画、運営するなかでその大きな問題を考えて行く集団である。命名の由来はフランスの思想家バタイユが組織した秘密結社「アセファル」から借用したもので、無頭人という意味。頭からの抑圧を解かれて自由に躍動している生命を表している。

Art Production Team "Art Acephale"

It would be false to say that we are living in a good world with a positive society. The constant thread of terrorism, and the chain of alarming incidents triggered by people's loss of hope and imagination are just the tip of the iceberg. It is a time to focus seriously on the question how art, against

this backdrop, is supposed to be (concerning the quality of art itself), and what it is supposed to do (concerning its relationship with society). To find answers on these questions is a rather difficult task, however this shouldn't be a reason to just sit there and watch passively. First and foremost, what is important is to think, and to take whatever action.

Art Acephale is a group of people who observe the present state of art in an "age in which art is being strangled to death by commercial consumption", and explore the above issues through the practical organization and administration of exhibitions with an unspecified number of young gallery owners and artists. The name "Acephale" was borrowed from French thinker Georges Bataille's secret society of the same name, meaning "headless", which symbolizes the idea of life that is free and independent from restrictions by the brain.

人はなぜ絵画を描くのか Vol.1 | 第1回アートアセファル企画 | 『ある青年のドローイングの軌跡』

「ひとはなぜ絵画を描くのだろうか？」この恥ずかしくも誰もが一度は夢想したことのある消去不可能なロマンチックな問い！ いかにもこの問いの全体性への言及が不可能であっても、脱魔術化して行く社会の中で、この問いについて思いを馳せてみる意味は大きい。そう今この時代だからこそ、私達は〈世界〉の根源的未規定性へと開かれているんだという〈自由〉を、再認識しなければならないはずだ。この問いを発すること自体が、その確認作業の一つであると信じたい。この問いに対する解答は、言葉で示されるものではない。たくさんあるであろうその解答は、超越的思考の中で得られるものではなく、体験共感的にあるいは非言語的に理解される類いのものである。実際に感じる必要があるのだ。この珍しいドローイングはある一人の青年が、文字どおり寝食を忘れて描き続けたものである。彼の心の中にある時一瞬にして炸裂した光景。その残像に昼夜苛まれ、そして狂気と化した彼を救ったものは「描く」ことであった。数年に渡って描き続けることで、彼はようやく壮絶な嵐の航海から帰還することができたのである。このドローイングの軌跡の中に、この根源的な問いの答えの一つが鬼気として眠っている。この企画は、「彼と僕」＝「僕ら」の友情が、基層に流れていることにより初めて可能になったことをここに記す。

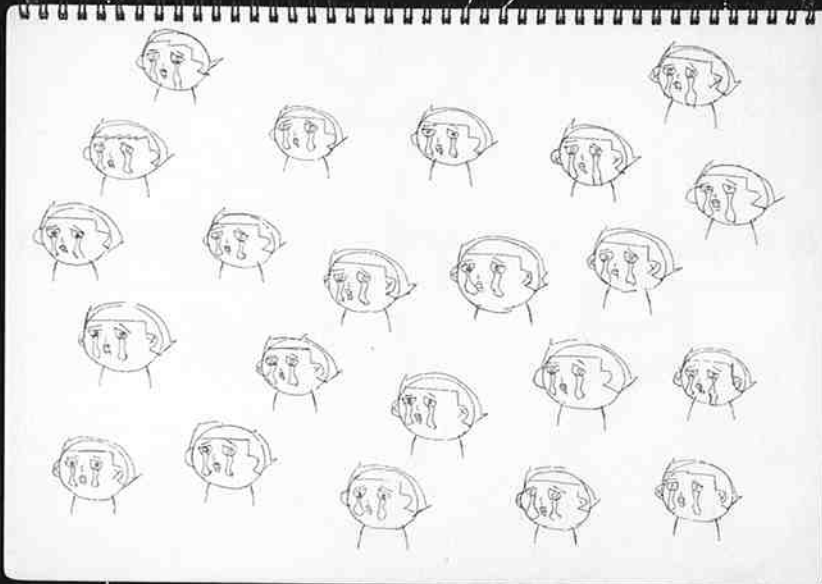
アートアセファル代表◎岡田 聡

“Why do people draw pictures?”

Every one of us has surely fantasized at least once and probably rather ashamedly about this romantic yet inescapable question. Even though it may be impossible to touch on the problem in its totality, against the backdrop of the gradual demystification of our society it seems extremely important to give more than a passing thought to this issue. It is the present situation of the world that makes it necessary for us to reaffirm the existence of “independence” in connection to the primordial irregularity of the “world”, and I believe that the act of asking this question is part of this reconfirmation process. Answers to our problem cannot be expressed in words. There must be a whole range of them, but they will not be found through transcendental thinking, but rather through experiences of empathy or nonverbal understanding. To feel is an essential part of this. All these numerous drawings here were made by one young man who devoted himself to his work wherever and whenever he could. They show sceneries that each flashed across his mind for just a brief instant. Tormented day and night by their afterimages, he found the only way to cure his growing obsession in “drawing”, and only after many years of drawing he finally managed to recover. During this drawing odyssey, he came across one possible answer to our question. I'd like to close by stressing that this exhibition was only possible with the friendship between “him and me” – “our” friendship that was underlying the entire project.

Satoshi Okada
Representative, Art Asephale

Why People Draw, Vol. 1 THE 1ST ART ASEPHALE PROJECT “A young man's drawing odyssey”



アートアセファル代表 略歴

岡田 聡 (おかだ・さとし)

精神科医、現代美術コレクター。心療内科クリニックで日々診療をおこなうなか、現代社会(合理主義社会 ⇨ 脱魔術化社会)、すなわちすべてを表層的な理解によってあからさまにし、均質化、相対化してしまおうと、欲望する世界に生きる人々の希望の喪失や想像力の衰弱ぶりを目の当たりにし、脱魔術化して行く世界に対するささやかな抵抗として数年前より「魔術的芸術展」と称して毎年企画展を開催。現在は、六本木art bar TRAUMARIS、アートプロデュース集団アートアセファル、清澄白河MAGIC ROOM?、六本木magical art room (<http://www.magical-artroom.com>)、アートコミュニケーションサイトLOAPS (<http://www.loaps.com>) などを通じて、展覧会のキュレーションや各種イベントの企画などを行っている。現在季刊誌ラムフロマー・ツェッテルズ・トラウムにて「魔術的アートライフのすすめ」を連載中。

Art Asephale Representative's Profile

Satoshi Okada

Psychiatrist and collector of contemporary art. While practicing daily at a psychosomatic clinic, for several years he has been putting together annual “magical art exhibitions” to oppose the gradually demystifying, rationalist society that desires to interpret, homogenize, and put everything into perspective through merely superficial understanding, and as a result is being deprived of hope and imagination. Okada curates exhibitions and various other events in cooperation with art bar “Traumaris” in Roppongi, art production team “Art Asephale”, “Magic Room?” in Kiyosumi Shirakawa, “magical art room” (<http://www.magical-artroom.com>) in Roppongi, art communication site “LOPAS” (<http://www.loaps.com>), and others. Presently gives “advices for a magical art life” in a regular column in the quarterly publication “Iammfromnner zettel's traum”.

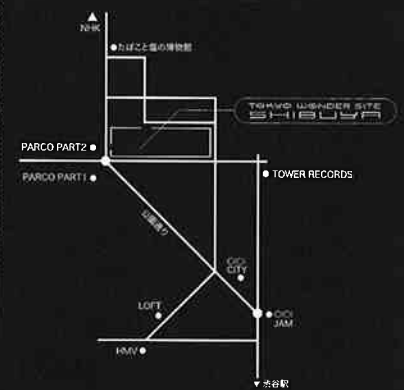
次回アートアセファル企画 予告

【第2回アートアセファル企画】

「魔術的アートライフ展——あるコレクターの世界」[仮]

2006年9月15日(金) → 10月9日(月祝)

トーキョーワンダーサイト渋谷にて



- 渋谷駅 (JR 山手・埼京線・湘南新宿ライン / 東急 東横・田園都市線 / 京王井の頭線 / 東京メトロ 副都心(半蔵門線)より徒歩8分)
- 駐車場はございませんので、お車のご来館はご遠慮ください。
- Tokyo Wonder Site Shibuya is 8 minutes away from JR Shibuya Station (JR Yamanote, Saikyo, Shonan Shinjuku line/ Tokyo Toyoko - Denentoshi line/ Keio Inokashira line/ Tokyo Metro Ginza - Hanzonnan line)
- There is no parking lot. Visitors are encouraged to use public transportation

TOYO WONDER SITE
SHIBUYA
〒150 0041 東京都渋谷区神南1-19-8
1-19 8 Jinnan Shibuya-ku Tokyo, JAPAN 150 0041
TEL: 03-3463-0603 / FAX: 03-3463-0805 / CAFE 03-3463-3323
MAIL: info@tokyo-ws.org
URL: <http://www.tokyo-ws.org>